

Bijlage 3 : Vorm van de jaarrekening  
Annexe 3 : Forme des comptes annuels

BALANS VAN HET JAAR X / BILAN DE L'ANNEE X

ACTIVA / ACTIF	Boekjaar	Boekjaar	PASSIVA / PASSIF	Boekjaar	Boekjaar
	Année	Année		Année	Année
	X	X-1		X	X-1
<b>I. Herstructureringskosten / Frais de restructuration</b>	<b>20</b>		<b>I.</b>		
Herstructureringskosten / Frais de restructuration	201		<b>II.</b>		
<b>II. Immateriële vaste activa / II Immobilisations incorporelles</b>	<b>21</b>		<b>III. Herwaarderingsmeerwaarden / III Plus-values de réévaluation</b>	<b>12</b>	
Immateriële vaste activa / Immobilisations incorporelles	211		Herwaarderingsmeerwaarden / Plus-values de réévaluation	121	
Immateriële vaste activa in oprichting / Immobilisations incorporelles en cours	212		<b>IV. Reserves / IV Réserves</b>	<b>13</b>	
<b>III. Materiële vaste activa / III Immobilisations corporelles</b>	<b>22/27</b>		Diverse reserves / Réserves diverses	131	
<b>Terreinen en gebouwen / Terrains et constructions</b>	<b>220/221</b>		Niet-gerealiseerde meerwaarden en waardeverminderingen op vastrederende effecten / Plus-values et moins-values non réalisées sur titres à revenu fixe	132	
Terreinen / Terrains	220		Fonds van gelopen en niet vervallen bijdragen / Fonds des cotisations courues et non échues	139	
Gebouwen / Bâtiments	221		<b>V. Overgedragen resultaat / V. Résultat reporté</b>	<b>14</b>	
<b>Onroerende goederen die belegging uitmaken / Biens immeubles de rapport</b>	<b>222/224</b>		Overgedragen winst / Bénéfice reporté	140	
Terreinen (beleggingen) / Terrains (placement)	222		Overgedragen verlies / Perte reportée	141	
Gebouwen (beleggingen) / Bâtiments (placement)	223		<b>VI. Technische voorzieningen / VI. Provisions techniques</b>	<b>15</b>	
Overige zakelijke rechten op gebouwen / Autres droits réels sur des bâtiments	224		Wiskundige voorzieningen / Provisions mathématiques	151	
<b>Installaties, machines en uitrusting / Installations, machines et outillage</b>	<b>23</b>		<b>VII. Voorzieningen voor risico's en kosten / VII Provisions pour risques et charges</b>	<b>16</b>	
Installaties, machines en uitrusting / Installations, machines et outillage	230		Voorzieningen voor gewone risico's en kosten / Provisions pour risques et charges normaux	161	
<b>Meubilair en rollend materieel / Mobilier et matériel roulant</b>	<b>24</b>		Voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten / Provisions pour risques et charges exceptionnels	162	
Meubilair, materieel en informatica / Mobilier, matériel et informatique	240		<b>VIII. Schulden op meer dan 1 jaar / VIII Dettes à plus d'un an</b>	<b>17</b>	
Rollend materieel / Matériel roulant	241		Schulden van bijdragen en prestaties / Dettes de cotisations et de prestations	171	
Diverse andere materiële vastleggingen / Autres immobilisations corporelles diverses	249		Hypothecaire leningen / Emprunts hypothécaires	172	
<b>Vaste activa in leasing of op grond van een soortgelijke recht / Immobilisations détenues en location-financement et droits similaires</b>	<b>25</b>		Schulden tov openbare overheden / Dettes vis à vis des pouvoirs publics	173	
Terreinen en gebouwen / Terrains et bâtiments	250		Diverse schulden / Dettes diverses	174	
Installaties, machines en uitrusting / Installations, machines et outillage	251				
Meubilair, materieel en informatica / Mobilier, matériel et informatique	252				
Rollend materieel / Matériel roulant	253				

ACTIVA / ACTIF	Boekjaar	Boekjaar	PASSIVA / PASSIF	Boekjaar	Boekjaar
	Année	Année		Année	Année
	X	X-1		X	X-1
<b>Vaste activa in aanbouw en vooruitbetalingen / Immobilisations corporelles en cours et acomptes versés</b>	<b>27</b>				
Terreinen en gebouwen / Terrains et constructions	270		Opgenomen leningen en voorschotten tov derden / <i>Emprunts et avances vis à vis des tiers</i>	175	
<b>IV. Financiële vaste activa / IV Immobilisations financières</b>	<b>28</b>		Ontvangen garanties en borgtochten / <i>Garanties et cautionnements reçus</i>	176	
Garanties en borgtochten / <i>Garanties et cautionnements</i>	281		Schulden tov andere Belgische sociale zekerheidsinstellingen dan OISZ / <i>Dettes vis à vis des organismes belges de sécurité sociale autres qu'IPSS</i>	177	
Aandelen en deelnemingen (duurzame band) / <i>Actions et parts (lien durable)</i>	282		Schulden tov OISZ / <i>Dettes vis à vis des IPSS</i>	178	
<b>V. Vorderingen op meer dan één jaar / V. Créances à plus d'un an</b>	<b>29</b>		Schulden tussen takken binnen de instelling / <i>Dettes entre branches au sein d'un même organisme</i>	179	
Vorderingen betreffende bijdragen en prestaties / <i>Créances de cotisations et de prestations</i>	291		<b>IX. Schulden op ten hoogste 1 jaar / IX Dettes à un an au plus</b>	<b>42/48</b>	
Hypothecaire leningen / <i>Prêts hypothécaires</i>	292		<b>Schulden op meer dan één jaar die binnen het jaar vervallen / Dettes à plus d'un an échéant dans l'année</b>	<b>42</b>	
Andere toegestane leningen en voorschotten aan de openbare overheden / <i>Autres prêts et avances aux Pouvoirs publics</i>	293		Schulden betreffende bijdragen en prestaties / <i>Dettes de cotisations et de prestations</i>	421	
Andere toegestane leningen en voorschotten / <i>Autres prêts et avances</i>	294		Hypothecaire leningen / <i>Emprunts hypothécaires</i>	422	
Diverse debiteuren / <i>Debiteurs divers</i>	295		Schulden tov openbare overheden / <i>Dettes vis à vis des pouvoirs publics</i>	423	
Dubieuze debiteuren / <i>Créances douteuses</i>	296		Diverse schulden / <i>Dettes diverses</i>	424	
Vorderingen op andere Belgische sociale zekerheidsinstellingen dan OISZ / <i>Créances des organismes belges de sécurité sociale autres qu'IPSS</i>	297		Opgenomen leningen en voorschotten tov derden / <i>Emprunts et avances vis à vis des tiers</i>	425	
Vorderingen op OISZ / <i>Créances sur IPSS</i>	298		Ontvangen garanties en borgtochten / <i>Garanties et cautionnements reçus</i>	426	
Vorderingen tussen takken binnen de instelling / <i>Créances entre branches au sein d'un même organisme</i>	299		Schulden tov andere Belgische sociale zekerheidsinstellingen dan OISZ / <i>Dettes vis à vis des organismes belges de sécurité sociale autres qu'IPSS</i>	427	
<b>VI. Voorraden (facultatieve rubriek) / VI Stock (rubrique facultative)</b>	<b>3</b>		Schulden tov OISZ / <i>Dettes vis à vis des IPSS</i>	428	
<b>Voorraden / Stocks</b>	<b>30</b>		Schulden tussen takken binnen de instelling / <i>Dettes entre branches au sein d'un même organisme</i>	429	
<b>VII. Vorderingen op ten hoogste 1 jaar / VII Créances à un an au plus</b>	<b>40/41</b>		<b>Financiële schulden / Dettes financières</b>	<b>43</b>	
<b>Vorderingen betreffende bijdragen en prestaties / Créances de cotisations et de prestations</b>	<b>40</b>		Opgenomen leningen en voorschotten voortkomend van openbare overheden / <i>Emprunts et avances, en provenance des pouvoirs publics</i>	433	
Bijdragen / <i>Cotisations</i>	400		Opgenomen leningen en voorschotten voortkomend van derden / <i>Emprunts et avances, en provenance de tiers</i>	434	
Terug te vorderen prestaties / <i>Prestations à recouvrer</i>	401		Opgenomen leningen voortkomend van andere Belgische sociale zekerheidsinstellingen dan OISZ <i>Emprunts en provenance des organismes de sécurité sociale autres qu'IPSS</i>	437	
Dubieuze debiteuren / <i>Créances douteuses</i>	402		Opgenomen leningen en voorschotten voortkomend OISZ / <i>Emprunts et avances en provenance des IPSS</i>	438	
			Schulden tussen takken binnen de instelling / <i>Dettes entre branches au sein d'un même organisme</i>	439	

ACTIVA / ACTIF	Boekjaar	Boekjaar	PASSIVA / PASSIF	Boekjaar	Boekjaar
	Année	Année		Année	Année
	X	X-1		X	X-1
<b>Andere vorderingen / Autres créances</b>	<b>41</b>		<b>Schulden betreffende bijdragen en prestaties / Dettes de cotisations et de prestations</b>	<b>44</b>	
Terug te vorderen BTW / TVA à récupérer	411		Te betalen prestaties / Prestations à payer	441	
Toegestane hypothecaire leningen / Prêts hypothécaires	412		Bijdragen / Cotisations	442	
Openbare overheden / Pouvoirs publics	413		<b>Lonen, sociale en fiscale schulden / Dettes salariales, sociales et fiscales</b>	<b>45</b>	
Andere toegestane leningen en voorschotten / Autres prêts et avances	414		Te betalen BTW / TVA à payer	451	
Diverse debiteuren / Débiteurs divers	415		Andere te betalen belastingen / Autres impôts et taxes à payer	452	
Dubieuze debiteuren / Créances douteuses	416		Ingehouden voorheffingen / Précomptes retenus	453	
Toegestane leningen en voorschotten aan andere Belgische sociale zekerheidsinstellingen dan OISZ Prêts et avances aux organismes belges de sécurité sociale autres qu'IPSS	417		Rijksdienst voor Sociale Zekerheid / Office National de la Sécurité Sociale	454	
Toegestane leningen en voorschotten tussen OISZ / Prêts et avances entre IPSS	418		Te betalen bezoldigingen / Rémunérations à payer	455	
Vorderingen tussen takken binnen de instelling / Créances entre branches au sein d'un même organisme	419		Andere sociale schulden / Autres dettes sociales	459	
<b>VIII. Geldbeleggingen / VIII. Placement de trésorerie</b>			<b>Andere schulden /Autres dettes</b>	<b>48</b>	
<b>Aandelen / Actions</b>	<b>51</b>		Diverse crediteuren en diverse schulden / Créiteurs divers et dettes diverses	481	
Aandelen en deelnemingen / Actions et parts	510		Diverse schulden tov openbare overheden / Dettes diverses vis-à-vis des pouvoirs publics	483	
<b>Vastrenderende effecten / Titres à revenu fixe</b>	<b>52</b>		Ontvangen garanties en borgtochten / Garanties et cautionnements reçus	486	
Kasbons op meer dan één jaar / Bons de caisse à plus d'un an	520				
Kasbons op ten hoogste één jaar / Bons de caisse à un an et moins	521		<b>X. Overlopende rekeningen van het passief / X Comptes de régularisation du passif</b>	<b>492/493</b>	
Andere vastrenderende effecten op meer dan één jaar / Autres titres à revenu fixe à plus d'un an	522		Toe te rekenen kosten / Charges à imputer	492	
Andere vastrenderende effecten op één jaar en minder / Autres titres à revenu fixe à un an et moins	523		Over te dragen opbrengsten / Produits à reporter	493	
Liquiditeiten in portefeuille / Liquidités en portefeuille	524				

ACTIVA / ACTIF	Boekjaar	Boekjaar	PASSIVA / PASSIF	Boekjaar	Boekjaar
	Année	Année		Année	Année
	X	X-1		X	X-1
<b>Bankrekeningen op termijn en toegestane financiële leningen aan derden / Comptes bancaires à terme et prêts financiers à des tiers</b>	53				
Termijnrekeningen op meer dan een maand / Comptes à terme à plus d'un mois	530				
Termijnrekeningen en toegestane financiële leningen aan derden op minder dan een maand / Comptes à terme et prêts financiers à des tiers au jour le jour et à moins d'un mois	531				
<b>Te incasseren vervallen waarden / Valeurs échues à l'encaissement</b>	54				
Vervallen waarden / Valeurs échues	540				
<b><u>IX. Liquide middelen / IX. Valeurs disponibles</u></b>	<b>55/58</b>				
<b>Zichtrekeningen / Compte à vue</b>	<b>55</b>				
Zichtrekeningen in euro / Compte à vue en euros	550				
Zichtrekeningen in vreemde deviezen / Compte à vue en devises étrangères	551				
<b>Postrekeningen / Comptes postaux</b>	<b>56</b>				
Postrekeningen in euro / Comptes postaux en euros	560				
<b>Kassen / Caisses</b>	<b>57</b>				
Kassen / Caisses	570				
<b>Interne overboekingen / Virements internes</b>	<b>58</b>				
Interne financiële overschrijvingen / Virements financiers internes	581				
<b><u>X. Overlopende rekeningen van het actief / X. Comptes de régularisation de l'actif</u></b>	<b>490/491</b>				
Over te dragen kosten / Charges à reporter	490				
Verkregen opbrengsten / Produits acquis	491				
<b>TOTAAL VAN HET ACTIEF</b> <b>TOTAL ACTIF</b>			<b>TOTAAL VAN HET PASSIEF</b> <b>TOTAL PASSIF</b>		

I. Opbredngen van de sociale zekerheid  
*Produits de la sécurité sociale*

A. Sociale bijdragen, financiering door de openbare machten en overdrachten  
*Cotisations sociales, financement par les pouvoirs publics et transferts*

A1. Sociale bijdragen  
*Cotisations sociales*

701 Sociale bijdragen <i>Cotisations sociales</i>		
7011 – Sociale bijdragen <i>Cotisations sociales</i>		
7012 – Bijdrageverhogingen en boeten. <i>Majorations de cotisations et amendes.</i>		
7016 – Ontvangsten komende van het buitenland. <i>Recettes en provenance de l'étranger.</i>		

A2. Overdrachten  
*Transferts*

A21. overdrachten tussen takken binnen de OISZ  
*transferts entre branches au sein de l'IPSS*

702 Overdrachten binnen de instelling <i>Transferts au sein de l'organisme</i>		
7021 – Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten. <i>Transferts de contributions sociales et produits accessoires.</i>		
7022 – Diverse tegemoetkomingen in de werkingsuitgaven. <i>Interventions diverses dans les dépenses de fonctionnement.</i>		
7023 – Sociale prestaties. <i>Prestations sociales.</i>		
7024 – Overdrachten van overschotten. <i>Transferts d'excédents.</i>		
7025 – Kapitalisatievoordelen. <i>Avantages de capitalisation.</i>		
7026 – Overdrachten van wiskundige voorzieningen. <i>Transferts de provisions mathématiques.</i>		
7029 – Diverse overdrachten. <i>Transferts divers.</i>		

A22. overdrachten van Belgische sociale zekerheidsinstellingen  
*transferts des institutions de sécurité sociale belges*  
 overdrachten van OISZ  
*transferts des IPSS*

703 Overdrachten van OISZ <i>Transferts des IPSS</i>		
7031 – Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten <i>Transferts de contributions sociales et produits accessoires</i>		
7033 – Overdrachten van voorschotten voor de betaling van sociale prestaties <i>Transferts d'avances pour le paiement de prestations sociales</i>		
7034 – Overdrachten van overschotten <i>Transferts d'excédents</i>		
7035 – Kapitalisatievoordelen <i>Avantages de capitalisation</i>		
7036 – Overdrachten van wiskundige voorzieningen <i>Transferts de provisions mathématiques</i>		
7039 – Diverse overdrachten <i>Transferts divers</i>		

overdrachten van andere Belgische sociale zekerheidsinstellingen dan OISZ  
*transferts des organismes belges de sécurité sociale autres que les IPSS*

704 Overdrachten van andere Belgische sociale zekerheidsinstellingen dan OISZ <i>Transferts des organismes belges de sécurité sociale autres que les IPSS</i>		
7041 – Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten. <i>Transferts de contributions sociales et produits accessoires.</i>		
7043 – Overdrachten van voorschotten voor de betaling van sociale prestaties <i>Transferts d'avances pour le paiement de prestations sociales</i>		
7044 – Overdrachten van overschotten. <i>Transferts d'excédents</i>		
7045 – Kapitalisatievoordelen <i>Avantages de capitalisation</i>		
7046 – Overdrachten van wiskundige voorzieningen <i>Transferts de provisions mathématiques</i>		
7049 – Diverse overdrachten <i>Transferts divers</i>		

Jaar / Année X	Jaar / Année X-1
----------------	------------------

A23. financiering door de openbare machten  
*financement par les pouvoirs publics*

705 Overdrachten van de openbare overheden <i>Transferts des pouvoirs publics</i>		
7051 – Tegemoetkomingen uitgetrokken op de begroting van de FOD Sociale Zekerheid <i>Interventions inscrites au budget du SPF Sécurité sociale</i>		
7052 – Tegemoetkomingen uitgetrokken op andere begrotingen van de Federale Overheid <i>Interventions inscrites à d'autres budgets du Pouvoir Fédéral</i>		
7053 – Alternatieve financiering <i>Financement alternatif</i>		
7054 – Tegemoetkomingen afkomstig van de andere openbare overheden <i>Interventions en provenance des autres pouvoirs publics</i>		

A24. overdrachten van Belgische derden  
*transferts de tiers belges*

706 Overdrachten van Belgische derden <i>Transferts de tiers belges</i>		
7061 – Overdrachten van wiskundige voorzieningen en andere reserves van sociale zekerheid aan openbare instellingen. <i>Transferts de provisions mathématiques et autres réserves de la sécurité sociale des organismes publics.</i>		
7065 – Diverse overdrachten van sociale instellingen <i>Transferts divers provenant d'organismes sociaux</i>		
7066 – Inkomensoverdrachten "dienstencheques" <i>Transferts de revenus "titres-services"</i>		

B. Andere opbrengsten  
*Autres produits*

B1. Opbrengsten betreffende sociale prestaties  
*Produits concernant les prestations sociales*

707 Aanpassingen en terugbetalingen inzake sociale prestaties <i>Ajustements et remboursements en matière de prestations sociales</i>		
7071 – Terugvordering van sociale prestaties <i>Récupération de prestations sociales</i>		
7072 – Verjaarde of niet-uitbetaalde sociale prestaties <i>Prestations sociales prescrites ou non-payées</i>		
7073 – Andere inkomensoverdrachten, van particulieren en bedrijven <i>Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises</i>		
7075 – Terugvordering van tegemoetkomingen van de Gemeenschappelijke sociale dienst <i>Récupération d'interventions du service social collectif</i>		
7076 – Terugbetalingen in het kader van tewerkstellingsmaatregelen <i>Remboursements liés à des mesures pour l'emploi</i>		
7079 – Andere inkomensoverdrachten <i>Autres transferts de revenus</i>		

B2. Overdrachten betreffende het beheer  
*Transferts concernant la gestion*

700 Inkomensoverdrachten ten gunste dan de beheersbegroting <i>Transferts de revenus au profit du budget de gestion</i>		
7001 – Functionele ontvangsten die voortkomen van instellingen voor SZ en van openbare overheden van andere landen <i>Recettes fonctionnelles en provenance d'organismes de sécurité sociale et de pouvoirs publics d'autres pays</i>		
7002 – Andere inkomensoverdrachten <i>Autres transferts de revenus</i>		
7003 – Tegemoetkomingen van andere OISZ in de beheersbegroting <i>Interventions des autres IPSS dans le budget de gestion</i>		
7004 – Tegemoetkomingen van andere Belgische sociale zekerheidsinstellingen dan OISZ. <i>Interventions des organismes belges de sécurité sociale autres que les IPSS dans le budget de gestion</i>		
7005 – Tegemoetkomingen uitgetrokken op de begroting van de FOD Sociale Zekerheid <i>Interventions inscrites au budget du SPF Sécurité sociale</i>		
7006 – Tegemoetkomingen uitgetrokken op andere begrotingen van de Federale Overheid <i>Interventions inscrites à d'autres budgets du Pouvoir Fédéral</i>		
7007 – Terugbetalingen van tegemoetkomingen in de beheersbegroting van een andere OISZ <i>Remboursements des interventions dans le budget de gestion d'une autre IPSS</i>		
7008 – Terugbetalingen van tegemoetkomingen in de werkingsuitgaven van andere Belgische sociale zekerheidsinstellingen dan OISZ <i>Remboursements des interventions dans les dépenses de fonctionnement des organismes belges de sécurité sociale autres que les IPSS</i>		
7009 – Tegemoetkomingen voortkomend van andere openbare overheden <i>Interventions en provenance des autres pouvoirs publics</i>		

B3. Opbrengsten van diensten en diverse goederen  
*Produits de services et biens divers*

712 Opbrengsten van diensten en diverse goederen <i>Produits de services et biens divers</i>		
7121 – Opbrengsten van verkoop van goederen <i>Produits de vente de biens</i>		
7122 – Diverse tegemoetkomingen in de werkingsuitgaven <i>Interventions diverses dans les dépenses de fonctionnement</i>		
7123 – Opbrengsten van verhuring van goederen <i>Produits de location de biens</i>		
7128 – Tegemoetkomingen in de werkingsuitgaven in het kader van een opdracht uitgevoerd voor rekening van derde <i>Interventions dans les dépenses de fonctionnement dans le cadre d'une mission exécutée pour le compte d'un tiers</i>		
7129 – Opbrengsten van geleverde diensten aan derden <i>Produits des services livrés à des tiers</i>		
713 Andere lopende ontvangsten <i>Autres recettes courantes</i>		
7131 - Waardevermindering inzake ingekohierde belastingen op goederen en diensten <i>Réduction de valeur d'impôts enrôlés sur biens et services</i>		
7132 – Gerechtskosten aangegaan door de instelling, terug te betalen door derden <i>Frais de justice engagés par l'organisme et à rembourser par des tiers</i>		



Jaar / Année X	Jaar / Année X-1
----------------	------------------

7133 – Terugvordering ontvreemde gelden <i>Récupération fonds dérobés</i>		
7134 – Creditnota's en ristorno's <i>Notes de crédit et ristournes</i>		
7135 – Boeten opgelegd aan leveranciers <i>Amendes appliquées aux fournisseurs</i>		
7136 – Verkoop van publicaties <i>Vente de publications</i>		

716 Andere lopende ontvangsten <i>Autres recettes courantes</i>		
7162 – Gerechtskosten aangegaan door de instelling, terug te betalen door derden <i>Frais de justice engagés par l'organisme et à rembourser par des tiers</i>		
7164 – Creditnota's en ristorno's <i>Notes de crédit et ristournes</i>		
7165 – Boeten opgelegd aan leveranciers <i>Amendes appliquées aux fournisseurs</i>		

B4. Andere  
Autres

741 Diverse opbrengsten <i>Produits divers</i>		
7410 – Diverse niet verdeelde ontvangsten. <i>Recettes diverses non ventilées.</i>		
7419 – Diverse ontvangsten met een speciale affectatie. <i>Recettes diverses avec affectation spéciale.</i>		
745 Diverse opbrengsten <i>Produits divers</i>		
7450 – Diverse niet verdeelde ontvangsten. <i>Recettes diverses non ventilées.</i>		
7459 – Diverse ontvangsten met speciale affectatie. <i>Recettes diverses avec affectation spéciale</i>		

**II. Kosten van de sociale zekerheid**

## A. Prestaties en overdrachten

*Prestations et transferts*

## A1. Prestaties

*Prestations*

601 Sociale prestaties <i>Prestations sociales</i>		
6011 – Sociale prestaties. <i>Prestations sociales.</i>		
6012 – Ten laste nemen van kosten. <i>Prise en charge de frais.</i>		
6013 – Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale prestaties. <i>Prestations sociales servies indûment et irrécouvrables.</i>		
6016 – Uitgaven naar het buitenland. <i>Dépenses vers l'étranger.</i>		

## A2. Overdrachten

*Transferts*

## A21. overdrachten tussen takken binnen de OISZ

*transferts entre branches au sein de l'IPSS*

602 Overdrachten binnen de instelling <i>Transferts au sein de l'organisme</i>		
6021 – Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten. <i>Transferts de contributions sociales et produits accessoires.</i>		
6022 – Diverse tegemoetkomingen in de werkingsuitgaven. <i>Interventions diverses dans les dépenses de fonctionnement.</i>		
6023 – Sociale prestaties. <i>Prestations sociales.</i>		
6024 – Overdrachten van overschotten. <i>Transferts d'excédents.</i>		
6025 – Kapitalisatievoordelen. <i>Avantages de capitalisation.</i>		
6026 – Overdrachten van wiskundige voorzieningen. <i>Transferts de provisions mathématiques.</i>		
6029 – Diverse overdrachten. <i>Transferts divers.</i>		

A22. overdrachten naar Belgische sociale zekerheidsinstellingen  
*transferts vers des institutions de sécurité sociale belges*

overdrachten naar OISZ  
*transferts vers des IPSS*

603 Overdrachten naar OISZ <i>Transferts vers des IPSS</i>		
6031 – Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten. <i>Transferts de contributions sociales et produits accessoires.</i>		
6033 – Overdrachten van voorschotten voor de betaling van sociale prestaties <i>Transferts d'avances pour le paiement de prestations sociales</i>		
6034 – Overdrachten van overschotten. <i>Transferts d'excédents.</i>		
6035 – Kapitalisatievoordelen. <i>Avantages de capitalisation.</i>		
6036 – Overdrachten van wiskundige voorzieningen. <i>Transferts de provisions mathématiques.</i>		
6039 – Diverse overdrachten. <i>Transferts divers.</i>		

overdrachten naar andere Belgische sociale zekerheidsinstellingen dan OISZ  
*transferts vers des organismes belges de sécurité sociale autres qu'IPSS*

604 Overdrachten naar andere Belgische sociale zekerheidsinstellingen dan OISZ <i>Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale autres qu'IPSS</i>		
6041 – Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten. <i>Transferts de contributions sociales et produits accessoires.</i>		
6043 – Overdrachten van voorschotten voor de betaling van sociale prestaties <i>Transferts d'avances pour le paiement de prestations sociales</i>		
6044 – Overdrachten van overschotten. <i>Transferts d'excédents.</i>		
6045 – Kapitalisatievoordelen. <i>Avantages de capitalisation.</i>		
6046 – Overdrachten van wiskundige voorzieningen. <i>Transferts de provisions mathématiques.</i>		
6049 – Diverse overdrachten. <i>Transferts divers.</i>		

A23. overdrachten naar de openbare machten  
*transferts vers les Pouvoirs publics*

605 Overdrachten naar de openbare overheden <i>Transferts vers les Pouvoirs publics</i>		
6051 – Overdrachten van wiskundige voorzieningen en andere reserves van sociale zekerheid aan de Federale Overheid <i>Transferts de provisions mathématiques et autres réserves de la sécurité sociale au Pouvoir Fédéral</i>		
6052 – Overdrachten van inkomens aan de Federale Overheid <i>Transferts de revenus au Pouvoir Fédéral</i>		
6053 – Rechtstreekse belastingen op inkomens. <i>Impôt direct sur les revenus.</i>		
6054 – Overdrachten naar de Federale Overheid van toegestane leningen aan de instellingen en hun opbrengsten <i>Transferts vers le Pouvoir Fédéral de prêts accordés à l'organisme et leurs revenus</i>		
6055 – Overdrachten van wiskundige voorzieningen en andere reserves van sociale zekerheid aan andere openbare overheden <i>Transferts de provisions mathématiques et autres réserves de la sécurité sociale aux autres pouvoirs publics.</i>		
6056 – Inkomensoverdrachten aan de Gemeenschappen en Gewesten <i>Transferts de revenus aux Communautés et Régions</i>		

A24. overdrachten naar Belgische derden  
*transferts vers les tiers belges*

606 Overdrachten naar Belgische derden: openbare instellingen <i>Transferts vers les tiers belges : organismes publics</i>		
6061 – Overdrachten van wiskundige voorzieningen en andere reserves van sociale zekerheid aan openbare instellingen. <i>Transferts de provisions mathématiques et autres réserves de la sécurité sociale aux organismes publics.</i>		
6065 – Diverse overdrachten naar sociale instellingen <i>Transferts divers vers des organismes sociaux.</i>		
6066 – Inkomensoverdrachten "dienstencheques" <i>Transferts de revenus "titres-services"</i>		

A3. Terugbetalingen  
*Remboursements*

600 Inkomensoverdrachten ten laste van de beheersbegroting <i>Transferts de revenus à charge du budget de gestion</i>		
6003 – Terugbetalingen van tegemoetkomingen van andere OISZ in de beheersbegroting <i>Remboursements des interventions des autres IPSS dans le budget de gestion</i>		
6004 – Terugbetalingen van tegemoetkomingen van andere Belgische uitgetrokken sociale zekerheidsinstellingen dan OISZ in de beheersbegroting <i>Remboursements des interventions d'organismes belges de sécurité sociale autres que les IPSS dans le budget de gestion</i>		

Jaar / Année X	Jaar / Année X-1
----------------	------------------

6005 – Terugbetalingen inzake tegemoetkomingen uitgetrokken op de begroting van de FOD Sociale Zekerheid. <i>Remboursements d'interventions inscrites au budget du SPF Sécurité sociale</i>		
6006 – Terugbetalingen inzake tegemoetkomingen uitgetrokken op andere begrotingen van de Federale Overheid. <i>Remboursements d'interventions inscrites à d'autres budgets du Pouvoir Fédéral</i>		
6007 – Tegemoetkomingen in de beheersbegroting van een andere OISZ <i>Interventions dans le budget de gestion d'une autre IPSS</i>		
6008 – Tegemoetkomingen in de werkingsuitgaven van andere Belgische sociale zekerheidsinstellingen dan OISZ <i>Interventions dans les dépenses de fonctionnement des organismes belges de sécurité sociale autres que les IPSS</i>		
6009 – Terugbetalingen inzake tegemoetkomingen voortkomend van andere openbare overheden <i>Remboursements d'interventions en provenance des autres pouvoirs publics</i>		
607 Aanpassingen en terugbetalingen inzake bijdragen voor sociale zekerheid <i>Ajustements et remboursements en matière de cotisations pour la sécurité sociale</i>		
6071 – Kwijtscholden, oninvorderbare en terugbetaalde sociale bijdragen. <i>Cotisations sociales remises, irrécouvrables et remboursées.</i>		
6072 – Waardevermindering van bijdrageverhogingen en boeten van bedrijven en particulieren. <i>Réductions de valeur des majorations de cotisations et des amendes des entreprises et des particuliers.</i>		
6073 – Waardevermindering van andere inkomenoverdrachten, van particulieren en bedrijven . <i>Réductions de valeur des autres transferts de revenus des particuliers et des entreprises.</i>		
6076 – Waardevermindering van terug te vorderen sociale uitkeringen van het buitenland. <i>Réductions de valeur des transferts de revenus de l'étranger .</i>		
608 Terugbetalingen inzake inkomenoverdrachten van openbare overheden <i>Remboursements sur transferts de revenus des Pouvoirs publics</i>		
6081 – Terugbetalingen inzake tegemoetkomingen uitgetrokken op de begroting van de FOD Sociale Zekerheid <i>Remboursements d'interventions inscrites au budget du SPF Sécurité sociale</i>		
6082 – Terugbetalingen inzake tegemoetkomingen uitgetrokken op andere begrotingen van de Federale Overheid <i>Remboursements d'interventions inscrites à d'autres budgets du Pouvoir Fédéral</i>		
6083 – Terugbetalingen inzake alternatieve financiering <i>Remboursements de financement alternatif</i>		
6084 – Terugbetalingen inzake tegemoetkomingen voortkomend van andere openbare overheden <i>Remboursements d'interventions en provenance des autres pouvoirs publics</i>		

B. Diensten en diverse goederen  
*Services et biens divers*

612 Diensten en diverse goederen <i>Services et biens divers</i>		
6121 – Kosten voor gebouwen, materieel, meubilair, machines, rollend materieel en benodigdheden <i>Frais de bâtiments, de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures</i>		
6122 – Uitgaven voor energieverbruik. <i>Dépenses de consommation énergétique</i>		
6123 – Bureel-, publicatie- en publiciteitskosten <i>Frais de bureau, de publication et de publicité</i>		
6124 – Diverse vergoedingen die werkelijke lasten dekken. <i>Indemnités diverses couvrant des charges réelles.</i>		
6125 – Beroepsopleiding van het personeel. <i>Formation professionnelle du personnel.</i>		
6126 – Representatie-, reis- en vervoerskosten. <i>Frais de représentation, de déplacement et de transport.</i>		
6127 – Betwiste zaken <i>Contentieux</i>		
6128 – Honoraria andere dan voor betwiste zaken <i>Honoraires autres que pour les contentieux</i>		
6129 – Sociale Dienst van het personeel. <i>Service social du personnel.</i>		
613 Andere lopende uitgaven <i>Autres dépenses courantes</i>		
6131 – Belastingen op goederen en diensten <i>Impôts sur biens et services</i>		
6132 – Ontheffing, afstand, nietigverklaring en waardevermindering van schuldvorderingen andere dan sociale prestaties. <i>Exonérations, renonciation, annulation et moins-value de créances autres que de prestations sociales.</i>		
6133 – Diverse verliezen. <i>Pertes diverses.</i>		
6134 – Lopende lasten voor gebouwen (belegging). <i>Charges courantes pour bâtiments (placement).</i>		
6135 – Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling. <i>Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme.</i>		
6136 – Aankoop van publicaties. <i>Achat de publications.</i>		
6137 – Personeel extern aan de instelling <i>Personnel extérieur à l'organisme</i>		
614 Informaticakosten <i>Frais informatiques</i>		
6141 – Informaticakosten met betrekking tot Smals. <i>Frais informatiques liés à la Smals.</i>		
6142 – Informaticakosten met betrekking tot andere derden. <i>Frais informatiques avec d'autres tiers.</i>		

Jaar / Année X	Jaar / Année X-1
----------------	------------------

615 Diensten en diverse goederen <i>Services et biens divers</i>		
6153 – Bureel-, publicatie- en publiciteitskosten <i>Frais de bureau, de publication et de publicité</i>		
6157 – Betwiste zaken. <i>Contentieux.</i>		
6158 – Honoraria andere dan voor betwiste zaken. <i>Honoraires autres que pour le contentieux.</i>		

C. Personeelskosten  
*Frais de personnel*

621 Personeelskosten <i>Frais de personnel</i>		
6211 – Directe bezoldigingen van het personeel. <i>Rémunérations directes du personnel.</i>		
6212 – Sociale werkgeversbijdragen. <i>Cotisations sociales patronales.</i>		
6213 – Sociale vergoedingen. <i>Allocations sociales.</i>		
6214 – Werkgeversbijdragen voor het Fonds voor vakbondspremies <i>Cotisations patronales au Fonds des primes syndicales</i>		

D. Afschrijvingen  
*Amortissements*

631 Normale afschrijvingen <i>Amortissements normaux</i>		
6311- Normale afschrijvingen op herstructureringskosten <i>Amortissements normaux sur frais de restructuration</i>		
6312 - Normale afschrijvingen op immateriële vaste activa <i>Amortissements normaux sur immobilisations incorporelles</i>		
6313- Normale afschrijvingen op materiële vaste activa <i>Amortissements normaux sur immobilisations corporelles</i>		

E. Waardeverminderingen  
*Réductions de valeurs*  
(toevoeging +, terugneming -)  
(*dotations+, reprises-*)

632 Waardeverminderingen op voorraad en sociale vorderingen <i>Réductions de valeurs sur stocks et créances sociales</i>		
6321 - Waardeverminderingen op voorraad <i>Réductions de valeur sur stocks</i>		
6322 - Waardeverminderingen op vorderingen betreffende bijdragen en prestaties <i>Réductions de valeur sur créances de cotisations et de prestations</i>		
6329 - Terugneming van waardeverminderingen (-) <i>Reprise de réductions de valeur (-)</i>		

F. Voorzieningen voor risico's en kosten  
*Provisions pour risques et charges*  
 (toevoeging +, terugneming -)  
 (dotations+, reprises-)

633 Voorzieningen <i>Provisions</i>		
6331 - Wiskundige voorzieningen <i>Provisions mathématiques</i>		
6332 - Voorzieningen voor groot onderhoud en reparatie <i>Provisions pour grosses réparations et gros entretiens</i>		
6333 - Voorzieningen voor andere risico's en kosten <i>Provisions pour autres risques et charges</i>		
6339 - Gebruik en terugname van voorzieningen (-) <i>Utilisation et reprise de provisions (-)</i>		

G. Voorraadwijziging  
*Variation des stocks*

634 Voorraadwijziging <i>Variation des stocks</i>		
6341 - Voorraadwijziging <i>Variation des stocks</i>		

H. Andere kosten  
*Autres charges*

641 Diverse kosten <i>Charges diverses</i>		
6410 – Diverse niet verdeelde werkingsuitgaven. <i>Dépenses diverses non ventilées de fonctionnement.</i>		
6419 – Diverse uitgaven met speciale affectatie <i>Dépenses diverses avec une affectation spéciale</i>		
645 Diverse kosten <i>Charges diverses</i>		
6450 – Diverse niet-verdeelde uitgaven <i>Dépenses diverses non ventilées</i>		
6459 – Diverse uitgaven met speciale affectatie <i>Dépenses diverses avec une affectation spéciale</i>		

III. Winst (verlies) van de sociale zekerheid  
*Bénéfice (perte) de la sécurité sociale*

--	--	--



**IV. Financiële opbrengsten**
**Produits financiers**
**A. Opbrengsten uit vlottende activa**  
*Produits des actifs circulants*

751 Interesten en vergelijkbare opbrengsten <i>Intérêts et revenus analogues</i>		
7512 – Andere verwijntresten. <i>Autres intérêts de retard.</i>		
7519 – Diverse opbrengsten op beleggingen. <i>Produits divers sur placements.</i>		
755 Interesten en vergelijkbare opbrengsten <i>Intérêts et revenus analogues</i>		
7551 – Intresten op sociale prestaties te vorderen. <i>Intérêts sur les prestations sociales à récupérer.</i>		
7552 – Intresten op toegestane leningen. <i>Intérêts sur prêts.</i>		
7554 – Verwijntresten. <i>Intérêts de retard.</i>		
7555 – Diverse opbrengsten op beleggingen. <i>Produits divers sur placements.</i>		

**B. Andere financiële opbrengsten**  
*Autres produits financiers*

752 Diverse financiële opbrengsten <i>Produits financiers divers</i>		
7521 – Afrondingsverschillen. <i>Différences d'arrondis.</i>		
7522 – Gerealiseerde winsten op wisselkoers. <i>Bénéfices réalisés sur changes.</i>		
7524 – Gerealiseerde meerwaarden op beleggingen. <i>Plus-values réalisées sur placements.</i>		
7529 – Toevallige opbrengsten. <i>Revenus occasionnels.</i>		

Jaar / Année X	Jaar / Année X-1
----------------	------------------

756 Diverse financiële opbrengsten <i>Produits financiers divers</i>		
7561 – Afrondingsverschillen. <i>Différences d'arrondis.</i>		
7562 – Gerealiseerde winsten wisselkoers. <i>Bénéfices réalisés sur changes.</i>		
7563 – Bruto opbrengst van onroerende beleggingen. <i>Revenus bruts de placements immobilisés.</i>		
7564 – Gerealiseerde meerwaarden op beleggingen. <i>Plus-values réalisées sur placements.</i>		
7565 – Deelnemingen in de winsten van particuliere bedrijven. <i>Participations dans les bénéfices d'entreprises privées.</i>		
7566 – Terugbetaling van roerende voorheffing. <i>Remboursement du précompte mobilier.</i>		
7567 – Toevallige opbrengsten. <i>Revenus occasionnels.</i>		

C. Terugnemingen van waardeverminderingen op beleggingen  
*Reprise de réductions de valeur sur placements*

757 Terugnemingen van waardeverminderingen op beleggingen (OISZ) <i>Reprise de réductions de valeur sur placements (IPSS)</i>		
7572 – Niet gerealiseerde meerwaarden op financiële beleggingen <i>Plus-values non réalisées sur placements financiers</i>		
7573 – Omrekeningsverschillen <i>Ecarts de conversion</i>		

V. Financiële kosten

**Charges financières**

A. Kosten van schulden  
*Charges des dettes*

651 Interesten en vergelijkbare kosten <i>Intérêts et charges analogues</i>		
6511 – Interesten op opgenomen leningen <i>Intérêts sur emprunts.</i>		
6512 – Kosten op opgenomen leningen <i>Charges sur emprunts.</i>		
6518 – Interesten op leasingschulden. <i>Intérêts sur dettes de location-financement.</i>		
6519 – Diverse financiële interesten <i>Intérêts financiers divers</i>		
655 Interesten en vergelijkbare kosten <i>Intérêts et charges analogues</i>		
6551 – Interesten verschuldigd op sociale prestaties. <i>Intérêts dus sur prestations sociales.</i>		
6552 – Interesten op opgenomen leningen <i>Intérêts sur emprunts.</i>		

Jaar / Année X	Jaar / Année X-1
----------------	------------------

6553 – Kosten op opgenomen leningen <i>Charges sur emprunts.</i>		
6554 – Diverse financiële interesten <i>Intérêts financiers divers</i>		
6555 – Interesten op beleggingen <i>Intérêts sur placements</i>		

B. Andere financiële kosten  
*Autres charges financières*

652 Diverse financiële kosten <i>Charges financières diverses</i>		
6521 – Afrondingsverschillen <i>Différences d'arrondis.</i>		
6522 – Gerealiseerde verliezen op wisselkoers. <i>Pertes réalisées sur le marché des changes.</i>		
6524 – Gerealiseerde waardeverminderingen op beleggingen. <i>Moins-values réalisées sur placements.</i>		
6525 – Diverse financiële lasten <i>Charges financières diverses</i>		

656 Diverse financiële kosten <i>Charges financières diverses</i>		
6561 – Afrondingsverschillen. <i>Différences d'arrondis.</i>		
6562 – Gerealiseerde verliezen op wisselkoers. <i>Pertes réalisées sur le marché des changes.</i>		
6563 – Lasten op onroerende beleggingen. <i>Charges sur placements immobiliers.</i>		
6564 – Gerealiseerde waardeverminderingen op beleggingen. <i>Moins-values réalisées sur placements.</i>		
6565 – Diverse financiële lasten. <i>Charges financières diverses.</i>		
6568 – Lasten op beleggingen <i>Charges sur placements</i>		
6569 – Diverse restorno's en kwade posten inzake interesten. <i>Ristournes diverses et non-valeurs en matière d'intérêts.</i>		

C. Waardeverminderingen andere dan deze onder II.E.  
*Réductions de valeur autres que celles visées sous II.E.*

653 Waardeverminderingen op vlottende activa (SVF) <i>Réductions de valeur sur actifs circulants (CAS)</i>		
6531 – Toevoegingen van waardeverminderingen op vlottende activa <i>Dotations aux réductions de valeurs sur actifs circulants</i>		
6532 – Terugnemingen van waardeverminderingen op vlottende activa (-) <i>Reprises de réductions de valeurs sur actifs circulants (-)</i>		

Jaar / Année X	Jaar / Année X-1
----------------	------------------

657 Waardeverminderingen op andere vorderingen en beleggingen (OISZ) <i>Réductions de valeurs sur autres créances et placements (IPSS)</i>		
6571 – Waardeverminderingen op andere vorderingen <i>Réductions de valeur sur autres créances</i>		
6572 – Niet-gerealiseerde minderwaarden op financiële beleggingen <i>Moins-values non-réalisées sur placements financiers</i>		
6573 – Omrekeningsverschillen <i>Ecart de conversion</i>		

<b>VI. Winst (verlies)</b> <b>Bénéfice (perte)</b>		
---	--	--

<b>VII. Uitzonderlijke opbrengsten</b> <b>Produits exceptionnels</b>		
---	--	--

A. Terugneming van afschrijvingen en waardeverminderingen op herstructureringskosten, immateriële en materiële vaste activa

*Reprises d'amortissements et de réductions de valeur sur frais de restructurations, immobilisations corporelles et incorporelles*

761 Terugneming van afschrijvingen en waardeverminderingen op herstructureringskosten, immateriële en materiële vaste activa <i>Reprises d'amortissements et de réductions de valeur sur frais de restructurations, immobilisations corporelles et incorporelles</i>		
7611 - Terugneming van afschrijvingen op herstructureringskosten <i>Reprises d'amortissements sur frais de restructuration</i>		
7612 - Terugneming van afschrijvingen op immateriële vaste activa <i>Reprises d'amortissements sur immobilisations incorporelles</i>		
7613 - Terugneming van afschrijvingen op materiële vaste activa <i>Reprises d'amortissements sur immobilisations corporelles</i>		
7614 - Terugneming van waardeverminderingen op materiële vaste activa <i>Reprises de réductions de valeur sur immobilisations corporelles</i>		

B. Terugneming van waardeverminderingen op financiële vaste activa

*Reprises de réductions de valeur sur immobilisations financières*

762 Terugneming van waardeverminderingen op financiële vaste activa <i>Reprises de réductions de valeur sur immobilisations financières</i>		
7621 - Terugneming van waardeverminderingen op financiële vaste activa <i>Reprises de réductions de valeur sur immobilisations financières</i>		

C. Gebruik en terugneming van voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten

*Utilisations et reprises de provisions pour risques et charges exceptionnels*

763 Gebruik en terugneming van voorzieningen <i>Utilisations et reprises de provisions</i>		
7631 - Gebruik en terugneming van voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten <i>Utilisations et reprises de provisions pour risques et charges exceptionnels</i>		

D. Andere uitzonderlijke opbrengsten  
*Autres produits exceptionnels*

765 Andere uitzonderlijke opbrengsten <i>Autres produits exceptionnels</i>		
7651 – Schenkingen en legaten van bedrijven. <i>Dons et legs des entreprises.</i>		
7652 – Schenkingen en legaten van particulieren of van V.Z.W. <i>Dons et legs des particuliers ou d'A.S.B.L.</i>		
7653 – Kapitaaloverdrachten voortkomend van openbare overheden. <i>Transferts en capital des pouvoirs publics</i>		
766 Activering van lasten <i>Activation des charges</i>		
7661 – Activering van herstructureringskosten <i>Activation des frais de restructuration</i>		
7662 – Geproduceerde vaste activa <i>Travaux internes passés à l'immobilisé</i>		
767 Meerwaarde bij de verkoop van de vaste activa <i>Plus-value sur réalisation d'actifs immobilisés</i>		
7671 – Meerwaarde bij de verkoop van de vaste activa <i>Plus-value sur réalisation d'actifs immobilisés</i>		
768 Bruto opbrengst van onroerende beleggingen <i>Produits bruts des placements immobiliers</i>		
7681 – Bruto opbrengst van onroerende beleggingen <i>Produits bruts des placements immobiliers</i>		
769 Andere uitzonderlijke opbrengsten <i>Autres produits exceptionnels</i>		
7691 – Andere uitzonderlijke opbrengsten <i>Autres produits exceptionnels</i>		

VIII. Uitzonderlijke kosten

**Charges exceptionnelles**

A. Uitzonderlijke afschrijvingen en waardeverminderingen op herstructureringskosten, immateriële en materiële vaste activa  
*Amortissements exceptionnels et réductions de valeur sur frais de restructuration, immobilisations corporelles et incorporelles*

661 Uitzonderlijke afschrijvingen en waardeverminderingen op herstructureringskosten, immateriële en materiële vaste activa <i>Amortissements exceptionnels et réductions de valeur sur frais de restructuration, immobilisations corporelles et incorporelles</i>		
6611 – Uitzonderlijke afschrijvingen op herstructureringskosten <i>Amortissements exceptionnels sur frais de restructuration</i>		
6612 – Uitzonderlijke afschrijvingen op immateriële vaste activa <i>Amortissements exceptionnels sur immobilisations incorporelles</i>		
6613 – Uitzonderlijke afschrijvingen op materiële vaste activa <i>Amortissements exceptionnels sur immobilisations corporelles</i>		
6614 – Waardeverminderingen op materiële vaste activa <i>Réductions de valeur sur immobilisations corporelles</i>		

Jaar / Année X	Jaar / Année X-1
----------------	------------------

B. Waardeverminderingen op financiële vaste activa  
*Réductions de valeur sur immobilisations financières*

662 Waardeverminderingen op financiële vaste activa <i>Réductions de valeur sur immobilisations financières</i>		
6621 – Waardeverminderingen op financiële vaste activa <i>Réductions de valeur sur immobilisations financières</i>		

C. Waardeverminderingen op kapitaaloverdrachten  
*Réduction de valeur sur transferts en capital*

665 Waardeverminderingen op kapitaaloverdrachten van openbare overheden <i>Réductions de valeur sur transferts en capital des pouvoirs publics</i>		
6651 – Waardeverminderingen op kapitaaloverdrachten van openbare overheden <i>Réductions de valeur sur transferts en capital des pouvoirs publics</i>		

D. Voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten  
*Provisions pour risques et charges exceptionnels*

666 Voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten <i>Provisions pour risques et charges exceptionnels</i>		
6661 - Voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten <i>Provisions pour risques et charges exceptionnels</i>		

E. Andere uitzonderlijke kosten  
*Autres charges exceptionnelles*

667 Minderwaarde op realisatie van vaste activa <i>Moins-value sur réalisation d'actifs immobilisés</i>		
6671 - Minderwaarde op realisatie van vaste activa <i>Moins-value sur réalisation d'actifs immobilisés</i>		
668 Andere uitzonderlijke kosten <i>Autres charges exceptionnelles</i>		
6681 - Andere uitzonderlijke kosten <i>Autres charges exceptionnelles</i>		

<b>IX. Winst (verlies) van het boekjaar</b> <i>Bénéfice (perte) de l'année</i>		
---	--	--

**X. Resultaatverwerking****Affectations et prélèvements**A. Te bestemmen winstsaldo / Te verwerken verliessaldo  
*Bénéfice à affecter / Perte à affecter*

70/66 Te bestemmen winst van het boekjaar <i>Bénéfice de l'exercice à affecter</i>		
66/70 Te verwerken verlies van het boekjaar (-) <i>Perte de l'exercice à affecter (-)</i>		
790 Overgedragen winst van het vorige boekjaar <i>Bénéfice reporté de l'exercice précédent</i>		
690 Overgedragen verlies van het vorige boekjaar (-) <i>Perte reportée de l'exercice précédent (-)</i>		

B. Onttrekking aan de reservefondsen  
*Prélèvements sur les fonds de réserves*

791 Diverse reserves <i>Réserves diverses</i>		
792 Niet-gerealiseerde meerwaarden en waardeverminderingen op vastrentende effecten <i>Plus et moins-values non réalisées sur titres à revenu fixe</i>		
793 Fonds van gelopen en niet vervallen bijdragen <i>Fonds des cotisations courues et non échues</i>		

C. Toevoeging aan de reservefondsen (-)  
*Affectations aux Fonds de réserves (-)*

691 Diverse reserves <i>Réserves diverses</i>		
692 Niet-gerealiseerde meerwaarden en waardeverminderingen op vastrentende effecten <i>Plus et moins-values non réalisées sur titres à revenu fixe</i>		
693 Fonds van gelopen en niet vervallen bijdragen <i>Fonds des cotisations courues et non échues</i>		

D. Over te dragen resultaat  
*Résultat à reporter*

694 Over te dragen winst (-) <i>Bénéfice à reporter (-)</i>		
794 Over te dragen verlies <i>Perte à reporter</i>		

E. Tussenkost in het verlies  
*Intervention dans la perte*

795 Tussenkost in het verlies <i>Intervention dans la perte</i>		
--	--	--

F. Uit te keren winst (-)  
*Bénéfice à restituer (-)*

695 Uit te keren winst <i>Bénéfice à restituer</i>		
---	--	--







DE STAAT VAN DE BELEGGINGEN EN TOEGESTANE LENINGEN (meer en minder dan één jaar) / L'ETAT DES PLACEMENTS ET DES PRETS ACCORDES (plus et moins d'un an)

Omschrijving Libellé	Aanschaffings waarde / Valeur d'acquisition	Waardeveranderingen vorige boekjaren / Changements de valeur pendant les années passées		Waarde per / Valeur au 31/12/ X-1	Waardeveranderingen dit boekjaar / Changements de valeur pendant cette année		Waarde per / Valeur au 31/12/ X
		Waardeverhogingen Augmentations de valeur	Waardeverminderingen Réductions de valeur		Waardeverhogingen Augmentations de valeur	Waardeverminderingen Réductions de valeur	
<b>Vastrentende effecten / Titres à revenu fixe</b> = Federale overheid / = Pouvoir fédéral > 1 jaar / an vb: effecten (OLO's, ...) ex: titres (OLO's, ...) < 1 jaar / an ..... subtotaal / sous-total	52						
<b>Vastrentende effecten / Titres à revenu fixe</b> = Gemeenschappen/Gewesten / = Communautés/Régions > 1 jaar / an vb: effecten ex: titres < 1 jaar / an ..... subtotaal / sous-total	52						
<b>Vastrentende effecten / Titres à revenu fixe</b> = de gemeenten en de provincies / = les communes et les provinces > 1 jaar / an vb: Vastrentende effecten uitgegeven door lokale machten ex: titres à revenu fixe émis par des pouvoirs locaux < 1 jaar / an ..... subtotaal / sous-total	52						
<b>toV instellingen van de sociale zekerheid / envers organismes de sécurité sociale</b> = OISZ en primaire kassen, ... / = IPSS et caisses primaires, ... > 1 jaar / an vb: leningen aan RSZ ex: prêts à l'ONSS < 1 jaar / an .... subtotaal / sous-total	29						
<b>Andere beleggingen en toegestane leningen / Autres placements et prêts</b> > 1 jaar / an vb.: leningen aan personeelsleden ex.:prêts aux membres du personnel 29 vb.: Financiële vaste activa ex.: Immobilisations financières < 1 jaar / an 28 vb.: leningen aan personeelsleden ex.:prêts aux membres du personnel 41 vb.: tov derden 41 ex.: envers des tiers vb. : garanties en borgtochten 415 ex.: Garanties et cautionnements vb: Bankrekeningen op termijn en toegestane financiële leningen aan derden ex. Comptes bancaires à terme et prêts financiers à des tiers 53 Subtotaal / sous-total	29 28 41 41 415 53						
Algemeen totaal - Total général							

DE SCHULDENSTAAT / L'ETAT DES DETTES

De schulden zijn hier samengevoegd (en gedetailleerd) per crediteurentype :  
 derden (met inbegrip van socialezekerheidsinstellingen van andere landen), andere tak(ken) binnen de instelling <sup>(1)</sup> en  
 Belgische instellingen van de sociale zekerheid.

Les dettes sont ici regroupées (et détaillées) par type de créanciers :  
 tiers (y compris les organismes de sécurité sociale d'autres pays), autre(s) branche(s) de l'institution <sup>(1)</sup> et organismes de  
 sécurité sociale belges.

	Op ten hoogste 1 jaar A un an au plus	Op meer dan 1 jaar A plus d'un an
<b>Schulden tov derden</b>		
<b>Dettes auprès de tiers</b>		
- Schulden betreffende bijdragen en prestaties Dettes relatives aux cotisations et prestations	4211 + 441	1711
→ Prestaties / Prestations	4212 + 442	1712
→ Bijdragen / Cotisations		
- Hypothecaire leningen / Emprunts hypothécaires	422	172
- Schulden tov openbare overheden / Dettes envers les Pouvoirs publics		
→ Schulden tov de federale overheid (uitsplitsing naar overheidsinstantie)	423 + 433 + 451 + 452 + 453 + 483	173
Dettes envers le Pouvoir fédéral (ventilation par pouvoirs publics)		
→ Schulden tov de Gemeenschappen en Gewesten (uitsplitsing naar overheidsinstantie)	423 + 433 + 452 + 483	173
Dettes envers les Communautés et régions (ventilation par pouvoirs publics)		
→ Schulden tov andere : gemeenten en provincies (uitsplitsing naar overheidsinstantie)	423 + 433 + 452 + 483	173
Dettes envers les autres : communes et provinces (ventilation par pouvoirs publics)		
- Diverse schulden / Dettes diverses	4816	
→ Sociale zekerheidsinstellingen andere landen Institutions de sécurité sociale d'autres pays	424 + 4811 + 4813 + 4814 + 4815	174
→ Andere crediteuren / autres créiteurs	425 + 434	175
- Opgenomen leningen en voorschotten tov derden Emprunts et avances envers des tiers	426 + 486	176
- Garanties en borgtochten / Garanties et cautionnements	455 + 459	
- Bezoldigingen en andere sociale lasten / Rémunérations et autres dettes sociales		
<b>Schulden tussen takken binnen de instelling <sup>(1)</sup></b>		
<b>Dettes entre branches au sein de l'institution <sup>(1)</sup></b>	429 + 439	179
<b>Schulden tov Belgische instellingen van de sociale zekerheid</b>		
<b>Dettes auprès d'organismes de sécurité sociale belges</b>		
- RSZ	454	
→ sociale lasten van het personeel / charges sociales du personnel	428 + 438 + 4812	178
→ andere schulden / autres dettes	428 + 438 + 4812	178
- voor alle andere OISZ (uitsplitsing naar OISZ)		
pour toutes les autres IPSS (ventilation par IPSS)	427 + 437 + 4812	177
- voor alle Belgische instellingen sociale zekerheid andere dan OISZ pour tous les organismes de sécurité sociale belges autres qu'IPSS (uitsplitsing naar instelling / ventilation par IPSS)		
<b>TOTAAL</b>		
<b>TOTAL</b>		

De "Belgische sociale zekerheidsinstellingen" en de sector van de openbare besturen zijn in FAQ's beschreven.

"Les organismes belges de sécurité sociale" et le secteur des administrations publiques, sont décrits dans des FAQ.

<sup>(1)</sup> Er wordt geen uitsplitsing gevraagd. Het bedrag moet overeenkomen met het ingeschreven bedrag aan de actiefzijde van de balans.

<sup>(1)</sup> Aucune ventilation n'est demandée. Le montant doit correspondre au montant inscrit au passif du bilan.



<p>VERPLICHTINGEN TOT AANKOOP VAN VASTE ACTIVA (05)</p> <p>ENGAGEMENTS D'ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS (05)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>		
<p>VERPLICHTINGEN TOT VERKOOP VAN VASTE ACTIVA (05)</p> <p>ENGAGEMENTS DE CESSION D'IMMOBILISATIONS (05)</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>		
<p>FINANCIELE MARKT (06)</p> <p>MARCHE FINANCIER (06)</p> <p>Aanzet tot terugkoop van effecten / <i>Projet de rachat de titres</i></p> <p>Aanzet tot aankoop van effecten / <i>Projet d'achat de titres</i></p> <p>Aanzet tot overdracht van effecten / <i>Projet de cession de titres</i></p> <p>Af te sluiten leningen / <i>Emprunts à contracter</i></p> <p>Andere / <i>Autres</i></p>		
<p>GOEDEREN EN WAARDEN VAN DERDEN IN BEWARING BIJ EEN OISZ (07)</p> <p>BIENS ET VALEURS DE TIERS DETENUS PAR UNE IPSS (07)</p> <p>- Gebruiksrechten op lange termijn / <i>Droits d'usage à long terme</i></p> <p>Gebruiksrechten op lange termijn van terreinen en constructies (waarvan)</p> <p><i>Droits d'usage à long terme sur terrains et constructions (dont)</i></p> <p>.....</p> <p>Gebruiksrechten op lange termijn van installaties, machines en uitrusting (waarvan)</p> <p><i>Droits d'usage à long terme sur installations, machines et outillages (dont)</i></p> <p>.....</p> <p>Gebruiksrechten op lange termijn van meubilair en rollend materieel (waarvan)</p> <p><i>Droits d'usage à long terme sur mobilier et matériel roulant (dont)</i></p> <p>.....</p> <p>- Goederen en waarden van derden ontvangen in inbewaargeving</p> <p><i>Biens et valeurs de tiers reçus en dépôt/consignation</i></p> <p>.....</p> <p>- Goederen en waarden gehouden voor rekening of risico en winst van derden</p> <p><i>Biens et valeurs détenus pour compte ou aux risques et profits de tiers</i></p> <p>.....</p>		
<p>WEDERKERIGE VERPLICHTINGEN MET BETREKKING TOT OVEREENKOMSTEN GESLOTEN MET DERDEN (08)</p> <p>ENGAGEMENTS RÉCIPROQUES RELATIFS AUX CONVENTIONS PASSÉES AVEC LES TIERS (08)</p> <p>- Met betrekking tot bestelbonnen of aan- of verkoopcontracten :</p> <p><i>Relatifs à des bons de commande ou de contrats d'achat ou de vente :</i></p> <p>Aangegaan met federale openbare overheden <sup>[1]</sup> (waarvan)</p> <p>Passés avec des administrations publiques fédérales <sup>[1]</sup> (dont)</p> <p>.....</p> <p>Aangegaan met openbare overheden ander dan federale<sup>[2]</sup> (waarvan)</p> <p>Passés avec des administrations publiques autres que fédérales<sup>[2]</sup> (dont)</p> <p>Aangegaan met private dienstverleners (waarvan)</p> <p>Passés avec des prestataires privés (dont)</p> <p>.....</p>		

- Met betrekking tot contracten voor huur, onderhoud, verzekering, of elk ander contract zonder het oog op juridische eigendomsoverdracht van een goed :

*Relatifs aux contrats de location, d'entretien, de maintenance, d'assurance ou tout contrat qui ne vise pas à transférer la propriété juridique d'un bien :*

Aangegaan met federale openbare overheden <sup>[1]</sup> (waarvan)

*Passés avec des administrations publiques fédérales <sup>[1]</sup> (dont)*

.....

Aangegaan met openbare overheden ander dan federale <sup>[2]</sup> (waarvan)

*Passés avec des administrations publiques autres que fédérales <sup>[2]</sup> (dont)*

.....

Aangegaan met private dienstverleners (waarvan)

*Passés avec des prestataires privés (dont)*

.....

<b>Totaal 08 / Total 08</b>		
-----------------------------	--	--

[1] Onder openbare overheden worden die federale instellingen verstaan die onderworpen zijn aan de regels en de verplichtingen

[1] Par administrations publiques on entend les administrations fédérales soumises aux règles et obligations de tenue de comptes

[2] Met inbegrip van die openbare overheden die geen deel uitmaken van de Belgische staat en de Europese instellingen.

[2] Y compris les administrations publiques ne faisant pas partie de l'Etat belge et les institutions européennes.

<b>Uitstaand bedrag van verplichtingen op 31/12</b>		
<b><i>Encours des engagements au 31/12</i></b>		
Détail : zie tabel hierna.		
<i>Détail : voir tableau ci-après.</i>		
<p>N.B. :Het totaal van het uitstaand bedrag van de verplichtingen op 31/12 voor de klasse 08 moet in overeenstemming zijn met het totaal van de hierboven vermelde tabel die een ventilatie van de verplichtingen per derden toont.</p> <p><i>N.B. : Le total de l'encours des engagements au 31/12 pour la classe 08 doit correspondre au total du tableau précédent qui ventile les engagements en fonction des tiers.</i></p>		
<b>Totaal 08 / Total 08</b>		

<b>DIVERSE RECHTEN EN VERPLICHTINGEN (09)</b>		
<b><i>DROITS ET ENGAGEMENTS DIVERS (09)</i></b>		
.....		
.....		

<b>BELANGRIJKE RECHTEN EN VERPLICHTINGEN NIET VATBAAR VOOR VERTALING IN CIJFERS</b>		
<b><i>DROITS ET ENGAGEMENTS IMPORTANTS NON SUSCEPTIBLES D'ETRE QUANTIFIES</i></b>		
.....		
.....		



**OPVOLGING VAN DE FACTURATIE VZW SMALS - SUIVI DE LA FACTURATION ASBL SMALS**

1. VOORSCHOTTEN : VOLTOOIINGSGRAAD VAN DE PROJECTEN (rubriek 4153) - AVANCES : ETAT D'AVANCEMENT DES PROJETS (rubrique 4153)

1.1. Kwartaalvoorschot<sup>0</sup> - Avances trimestrielles 0

Omschrijvingen	Voorzien bedrag van de voorschotten (contract)	MIDDELEN - MOYENS			BESTEDINGEN - UTILISATION			SALDI - SOLDES	VOLTOOIINGSGRAAD (31/12/X) ETAT D'AVANCEMENT (31/12/X)	Cumulatie van de prestaties tot nu toe  (= kostprijs van het project)  Cumul des prestations à ce jour
		Saldo van voorschotten op 01/01/N	Totaal van gestorte voorschotten in X	-	Geleverde prestaties in X (OVA)	Totaal van negatieve correcties (kredietnota's)	-			
<b>Dénomination</b>	<b>Montant prévu des avances (contrat)</b>	Solde des avances au 01/01/N	Total des avances versées en X	-	Prestations exécutées en X (OVA)	Total des corrections négatives (notes de crédit)	-	Solde des avances au 31/12/X		
		(+)	(+)		(-)	(-)		(=)		
1 <sup>ste</sup> kwartaal - 1 <sup>er</sup> trimestre										
2 <sup>de</sup> kwartaal - 2 <sup>ème</sup> trimestre										
3 <sup>de</sup> kwartaal - 3 <sup>ème</sup> trimestre										
4 <sup>de</sup> kwartaal - 4 <sup>ème</sup> trimestre										
TOTAAL van het project <sup>0</sup> TOTAL du projet 0	0	0	0		0	0		0	Voltooid of lopend of "werken nog niet opgestart". Terminé ou en cours ou "Travaux pas encore commencés"	0

<sup>0</sup> Punt / Point 3.1. van Doc.CN-RPV-11-R01-09

Omschrijvingen	Voorzien bedrag van de voorschotten (contract)	MIDDELEN - MOYENS			BESTEDINGEN - UTILISATION			SALDI - SOLDES	VOLTOOIINGSGRAAD (31/12/X) ETAT D'AVANCEMENT (31/12/X)	Cumulatie van de prestaties tot nu toe  (= kostprijs van het project)  Cumul des prestations à ce jour  (=coût du projet)
		Saldo van voorschotten op 01/01/X	Totaal van gestorte voorschotten in X	Herbesteding van de niet-gebruikte voorschotten* (afkomstig van 1.2., 2.1., 2.2.)	Geleverde prestaties in X (OVA)	Totaal van terugbetaalde voorschotten in X	Hergebruik van de voorschotten voor andere BSM* (Naar 1.2.)			
<b>Dénomination</b>	<b>Montant prévu des avances (contrat)</b>	Solde des avances au 01/01/X	Total des avances versées en X	Réutilisation des avances non-utilisées* en provenance de 1.2., 2.1., 2.2	Prestations exécutées en X (OVA)	Total des avances remboursées en X	Réallocation des avances à d'autres BSM* (vers 1.2.)	Solde des avances au 31/12/X		
		(+)	(+)	(+)	(-)	(-)	(-)	(=)		
BSM 1	140	10	100	0	15		85	10	Lopend (over te brengen naar X+1) En cours (à reporter en X+1)	45
BSM 2	30	0	30	0	30	0	0	0	Voltooid - Terminé	30
BSM 3	135	10	40	85	109	16	10	0	Voltooid - Terminé	129
BSM 4	40	0	30	20	0	0	0	50	Werken nog niet opgestart Travaux pas encore commencés	-
BSM 5	90	40	30	20	0	90	0	0	Geannuleerd (eind na 2 jaren) Projet annulé (fin après 2 ans)	-
TOTAAL BSM <sup>1</sup> - TOTAL BSM <sup>1</sup>	435	60	230	125	154	106	95	60		204

<sup>1</sup> Punt / Point 3.2. van Doc.CN-RPV-11-R01-09

\* Transfers tussen BSM :

\* transferts entre BSM :

"herbesteding" = afkomstig van een of meerdere andere BSM, bijzondere projecten of garanties (risico's op budgetverschrijding

"réutilisation" = "en provenance d'autre(s) BSM, projets particuliers ou garanties (risques de dépassement...)"

"hergebruik" = bestemd voor een of meerdere andere BSM

"réallocation" = "destinés à d'autre(s) BSM".

saldi / soldes 1.1. + 1.2. :

= saldo van de rekening 4153 "voorschotten op BSM (Smals)"

'= solde du compte 4153 "Avances sur BSM (Smals)"



2. GARANTIES EN BORGTOCHTEN (rubriek 2811) - GARANTIES ET CAUTIONNEMENTS (rubrique 2811)

2.1. Bijzondere projecten <sup>2</sup> - Projets particuliers <sup>2</sup>

Omschrijvingen	Voorzien bedrag van de voorschotten (contract)	MIDDELEN - MOYENS			BESTEDINGEN - UTILISATION			SALDI - SOLDES	VOLTOOIINGSGRAAD (31/12/X) ETAT D'AVANCEMENT (31/12/X)	Cumulatie van de prestaties tot nu toe  (= kostprijs van het project)  Cumul des prestations à ce jour  (=coût du projet)
		Saldo van garanties en borgtochten op 01/01/X	Totaal van gestorte garanties en borgtochten in X	-	Geleverde prestaties in X (OVA)	Totaal van terugbetaalde garanties en borgtochten in X	Hergebruik van de voorschotten voor andere BSM  (Naar 1.2.)			
<b>Dénomination</b>	<b>Montant prévu des avances (contrat)</b>	<i>Solde des garanties et cautionnements au 01/01/X</i>	<i>Total des garanties et cautionnements versés en X</i>	-	<i>Prestations exécutées en X (OVA)</i>	<i>Total des garanties et cautionnements remboursés en X</i>	<i>Réallocation des avances à d'autres BSM</i>  (vers 1.2.)	<i>Solde des garanties et cautionnements au 31/12/X</i>	Lopend (over te brengen naar X+1) <i>En cours (à reporter en X+1)</i> Voltooid - Terminé Werken nog niet opgestart <i>Travaux pas encore commencés</i>	
- projet xyz (x %) - projet abc (y %) - projet def (i %)		(+)	(+)		(-)	(-)	(-)			
TOTAAL bijzondere projecten / TOTAL projets particuliers	0	0	0		0	0	0	0		0

2.2. Andere garanties : risico's op budgetoverschrijding <sup>3</sup> - Autres garanties : risques de dépassement budgétaire <sup>3</sup>

Omschrijvingen	MIDDELEN - MOYENS		BESTEDINGEN - UTILISATION				SALDI - SOLDES
	Saldo van garanties en borgtochten op 01/01/X	Eventuele (definitieve) aanpassing van X-1 <sup>4</sup> (Versch. op kostprijs)	Geleverde prestaties in X <sup>5</sup> voor de instelling	Solidariteits-mechanisme in X <sup>5</sup>	Totaal van terugbetaalde garanties en borgtochten in X <sup>6</sup>	Hergebruik van de voorschotten voor andere BSM  (Naar 1.2.)	
<b>Dénomination</b>	<i>Solde des garanties et cautionnements au 01/01/X</i>	<i>Ajustement (définitif) éventuel de X-1 <sup>4</sup> (Différ. PR)</i> (+/-)	<i>Prestations exécutées en X <sup>5</sup></i> pour l'organisme	<i>Mécanisme de solidarité en X <sup>5</sup></i>	<i>Total des garanties et cautionnements remboursés en X <sup>6</sup></i>	<i>Réallocation des avances à d'autres BSM</i>  (vers 1.2.)	<i>Solde des garanties et cautionnements au 31/12/X</i>
- aandeel van de instelling - <i>quote-part de l'organisme</i> - Solidariteitsmechanisme - <i>mécanisme de solidarité</i>				(-)	(-)	(-)	(-)
TOTAAL risico's op budgetoverschrijding TOTAL risques de dépassement budgétaire	0	0		0	0		0

<sup>2</sup> Punt 3.3. van Doc.CN-RPV-11-R01-09

<sup>2</sup> Point 3.3. de Doc.CN-RPV-11-R01-09

<sup>3</sup> Punt 3.4. van Doc.CN-RPV-11-R01-09

<sup>3</sup> Point 3.4. de Doc.CN-RPV-11-R01-09

<sup>4</sup> Wedersamenstelling van het gebruikte deel of aanpassing van het aandeel van de instelling (opbrengsten) /  
*Reconstitution de la part utilisée ou adaptation de la quote-part de l'organisme (produits).*

<sup>5</sup> het risico doet zich voor - *le risque se réalise.*

<sup>6</sup> Vertrek van een lid, aanvraag van de instelling, ontbinding of vereffening van de Smals - *départ d'un membre, demande de l'organisme, dissolution ou liquidation de la Smals.*

Lijst van afkortingen / Liste des abréviations : BSM = « Bijzondere samenwerkingsmodaliteiten / *Modalités spéciales de collaboration* », OVA = « Opvolging voorlopige aanrekening / *suivi de l'avance* », AV = « Algemene vergadering / *Assemblée générale* ».

saldi / soldes 2.1. + 2.2. :

= saldo van de rekening 2811 "Garanties informatica projecten Smals"

= solde du compte 2811 "Garanties projets informatiques Smals"

**Overgangsrekening - comptes transitaires (49) :**

(= rekening of onderrekening die de term "Smals" herneemt)

(= comptes ou sous-comptes reprenant le terme "Smals")

Bedrag overeenkomend met de eventuele voorlopige aanpassing van de garantie (in afwachting van de AV van Smals)

Montant correspondant à l'ajustement provisoire éventuel de la garantie (en attendant l'AG de Smals).

## INFORMATICA-UITGAVEN - DEPENSES INFORMATIQUES

### 1. UITVOERING VAN DE BEHEERSBEGROTING (jaar X : ...) - EXECUTION DU BUDGET DE GESTION (année X : ....)

Soorten van <u>budgettaire</u> uitgaven in X <i>Types de dépenses budgétaires en X</i>	TOEGEWEZEN BUDGET IN X (Budgettaire aanpassingen inbegrepen)  =kredieten voor het jaar	VERWEZENLIJKINGEN REEL			VERSCHILLEN  =saldo van toegewezen kredieten
		Uitgevoerde betalingen	Kredietnota's op betalingen van het jaar	Netto-betalingen	
		(8...débit)	(8...credit)	"= bestede kredieten in X"	
	BUDGET ALLOUE EN X (y compris les adaptations budgétaires) =crédits pour l'année"	Paiements effectués	Notes de crédit sur dépenses de l'année	Paiements nets	ECARTS
	(A) <sup>8</sup>	(B)	(C)	(D)= (B)-(C)	(A-D)
<b>SMALS</b>					
<b>KOSTEN - FRAIS (8141)</b> - Voorschotten (kwartalen) - <i>Avances (trimestrielles)</i> - Voorschotten (op BSM) - <i>Avances (sur BSM)</i> - Garanties en borgtochten (bijzonder) <i>Garanties et cautionnements (particuliers)</i> - Kostennota's (prestaties zonder voorschot) <i>Notes de frais (prestations sans avance)</i> - Gedetacheerd personeel <i>Personnel détaché</i>					
<b>INVESTERINGEN - INVESTISSEMENTS (8701)</b> - Voorschotten (kwartalen) - <i>Avances (trimestrielles)</i> - Voorschotten (op BSM) - <i>Avances (sur BSM)</i> - Garanties en borgtochten (bijzonder) <i>Garanties et cautionnements (particuliers)</i> - Kostennota's (prestaties zonder voorschot) <i>Notes de frais (prestations sans avance)</i>					
<b>ONDERBENUTTIGING<sup>7</sup> - SOUS-EVALUATION<sup>7</sup></b>					
<b>ANDERE dan Smals - AUTRES que Smals</b>					
<b>KOSTEN - FRAIS (8142)</b>					
<b>INVESTERINGEN - INVESTISSEMENTS (8702)</b>					
<b>ONDERBENUTTIGING - SOUS-EVALUATION<sup>7</sup></b>					
<b>TOTAAL - TOTAL</b>					

<sup>7</sup> datum van het besluit van de Ministerraad - date de la décision du Conseil des Ministres

<sup>8</sup> De bedragen mogen door categorieën globaliseerd worden (kosten, investeringen, onderbenutting) - *Les montants peuvent être globalisés par catégories (frais, investissements, sous-évaluation)*

### 2. TOEKOMSTIGE PROJECTEN

De opgestarte informaticaprojecten die nog geen financiële of boekingsweerslag hebben of waarvan de weerslag niet volledig zou geboekt zijn (zie orderekeningen en bijlage van de balans : rechten en verplichtingen buiten balans).

*Informations relatives aux projets informatiques initiés qui n'auraient pas encore d'impact financier ou comptable ou dont l'impact ne serait pas entièrement comptabilisé (voir comptes d'ordre et annexe au bilan: Droits et engagements hors bilan)*

Lijs van afkortingen / Liste des abréviations : BSM = « Bijzondere samenwerkingsmodaliteiten / Modalités spéciales de collaboration », OVA = « Opvolging voorlopige aanrekening / suivi de l'avance », AV = « Algemene vergadering / Assemblée générale ».

DE STAAT VAN DE VOORZIENINGEN / L'ETAT DES PROVISIONS

**1. Voorzieningen voor gewone risico's en kosten**

**1. Provisions pour risques et charges normaux**

Voorzieningen voor groot onderhoud en reparaties <i>Provisions pour gros entretien et grosses réparations</i>	Bedragen <i>Montants</i>
.....	
.....	
.....	
<b>Totaal (saldo van de rekening 1611)</b>	
<b>Total (solde du compte 1611)</b>	

Voorzieningen voor andere risico's en kosten <i>Provisions pour autres risques et charges</i>	Bedragen <i>Montants</i>
.....	
.....	
.....	
<b>Totaal (saldo van de rekening 1612)</b>	
<b>Total (solde du compte 1612)</b>	

**2. Voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten**

**2. Provisions pour risques et charges exceptionnels**

Voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten <i>Provisions pour risques et charges exceptionnels</i>	Bedragen <i>Montants</i>
.....	
.....	
.....	
<b>Totaal (saldo van de rekening 1622)</b>	
<b>Total (solde du compte 1622)</b>	

**DEFINITIEVE BALANS DER REKENINGEN ( voorstelling met 4 kolommen)**  
**BALANCE DEFINITIVE DES COMPTES (présentation avec 4 colonnes)**

Rekeningnr. N° de compte	OMSCHRIJVING VAN DE REKENING DESIGNATION DES COMPTES	DB CR	HEROPENING REOUVERTURE	VERRICHTINGEN VAN HET JAAR OPERATIONS DE L'ANNEE	TOTALEN DEBET / CREDIT TOTAUX DEBIT/CREDIT	SALDO DEBET/CREDIT SOLDE DEBIT/CREDIT
<b>Klasse 1</b> <b>Classe 1</b>	<b>Fondsen van de sociale zekerheid, provisies en schulden op meer dan een jaar</b> <b>Fonds de la sécurité sociale, provisions et dettes à plus d'un an</b>					
121	Herwaarderingsmeerwaarden / <i>Plus-values de réévaluation</i>	db				
	Herwaarderingsmeerwaarden / <i>Plus-values de réévaluation</i>	cr				
121001						
121002						
...						
1210	Totaal / <i>Total</i> 1210	db				
	Totaal / <i>Total</i> 1210	cr				
131	Diverse reserves / <i>Réserves diverses</i>	db				
	Diverse reserves / <i>Réserves diverses</i>	cr				
...						
1310	Totaal / <i>Total</i> 1310	db				
	Totaal / <i>Total</i> 1310	cr				
	<b>TOTAAL klasse 1 / TOTAL classe 1</b>	db				
	<b>TOTAAL klasse 1 / TOTAL classe 1</b>	cr				
<b>Klasse 2</b> <b>Classe 2</b>	<b>Vaste activa en vorderingen op meer dan een jaar</b> <b>Actifs immobilisés et créances à plus d'un an</b>					
...	...					
...	...					
	<b>TOTAAL klasse 2 / TOTAL classe 2</b>	db				
	<b>TOTAAL klasse 2 / TOTAL classe 2</b>	cr				
<b>Klasse 3</b> <b>Classe 3</b>	<b>Vorraden</b> <b>Stocks</b>					
...	...					
...	...					
	<b>TOTAAL klasse 3 / TOTAL classe 3</b>	db				
	<b>TOTAAL klasse 3 / TOTAL classe 3</b>	cr				

Rekeningnr. N°de compte	OMSCHRIJVING VAN DE REKENING DESIGNATION DES COMPTES	DB CR	HEROPENING REOUVERTURE	VERRICHTINGEN VAN HET JAAR OPERATIONS DE L'ANNEE	TOTALEN DEBET / CREDIT TOTALX DEBIT/CREDIT	SALDO DEBET/CREDIT SOLDE DEBIT/CREDIT
Klasse 4 Classe 4	Vorderingen en schulden op ten hoogste een jaar <i>Créances et dettes à un an au plus</i>					
...	...					
...	...					
	<b>TOTAAL klasse 4 / TOTAL classe 4</b>	db				
	<b>TOTAAL klasse 4 / TOTAL classe 4</b>	cr				
Klasse 5 Classe 5	Geldbeleggingen en liquide middelen <i>Placements de trésorerie et valeurs disponibles</i>					
...	...					
...	...					
	<b>TOTAAL klasse 5 / TOTAL classe 5</b>	db				
	<b>TOTAAL klasse 5 / TOTAL classe 5</b>	cr				
Klasse 6 Classe 6	Kosten <i>Charges</i>					
...	...					
...	...					
	<b>TOTAAL klasse 6 / TOTAL classe 6</b>	db				
	<b>TOTAAL klasse 6 / TOTAL classe 6</b>	cr				
Klasse 7 Classe 7	Opbrengsten <i>Produits</i>					
...	...					
...	...					
	<b>TOTAAL klasse 7 / TOTAL classe 7</b>	db				
	<b>TOTAAL klasse 7 / TOTAL classe 7</b>	cr				
Klasse 8 Classe 8	Budgettaire uitgaven <i>Dépenses budgétaires</i>					
...	...					
...	...					
	<b>TOTAAL klasse 8 / TOTAL classe 8</b>	db				
	<b>TOTAAL klasse 8 / TOTAL classe 8</b>	cr				
Klasse 9 Classé 9	Budgettaire ontvangsten <i>Recettes budgétaires</i>					
...	...					
...	...					
	<b>TOTAAL klasse 9 / TOTAL classe 9</b>	db				
	<b>TOTAAL klasse 9 / TOTAL classe 9</b>	cr				

Rekeningnr. <i>N°de compte</i>	OMSCHRIJVING VAN DE REKENING <i>DESIGNATION DES COMPTES</i>	DB CR	HEROPENING  REOUVERTURE	VERRICHTINGEN VAN HET JAAR OPERATIONS DE L'ANNEE	TOTALEN DEBET / CREDIT  <i>TOTAUX DEBIT/CREDIT</i>	SALDO DEBET/CREDIT  <i>SOLDE DEBIT/CREDIT</i>
Klasse 0 <i>Classe 0</i> ... ...	Rechten en verplichtingen buiten balans <i>Droits et engagements hors bilan</i> ... ...					
	<b>TOTAAL klasse 0 / TOTAL classe 0</b>	db				
	<b>TOTAAL klasse 0 / TOTAL classe 0</b>	cr				
	<b>TOTAAL / TOTAL</b>	db	M	N	O	P
	<b>TOTAAL / TOTAL</b>	cr	M	N	O	P



Rekening- nummer  N° de compte	OMSCHRIJVING VAN DE REKENING  DESIGNATION DES COMPTES	DEBET / DEBIT			CREDIT			SALDI / SOLDES	
		Balans der overgedragen saldi (beginsaldi) / Balance d'entrée (solde d'entrée)	Verrichtingen van /  Opérations du 1.1.....au .....	TOTAAL / TOTAL	Balans der overgedragen saldi (beginsaldi) / Balance d'entrée (solde d'entrée)	Verrichtingen van /  Opérations du 1.1.....au.....	TOTAAL / TOTAL	Debet / Débit	Credit / Crédit
		R	S	T(=R+S)	A	B	C(=A+B)	T-C (als / si T>C)	C-T (als / si C>T)
Klasse 6 Classe 6 ... ...	Kosten Charges ... ... TOTAAL klasse 6 / Total classe 6								
Klasse 7 Classe 7 ... ...	Opbrengsten Produits ... ... TOTAAL klasse 7 / TOTAL classe 7								
Klasse 8 Classe 8 ... ...	Budgettaire uitgaven Dépenses budgétaires ... ... TOTAAL klasse 8 / TOTAL classe 8								
Klasse 9 Classe 9 ... ...	Budgettaire ontvangsten Recettes budgétaires ... ... TOTAAL klasse 9 / TOTAL classe 9								
Klasse 0 Classe 0 ... ...	Rechten en verplichtingen buiten balans Droits et engagements hors bilan ... ... TOTAAL klasse 0 / TOTAL classe 0								
	TOTAAL / TOTAL	M	N	O	M	N	O	P	P



**REKENING VAN DE BEGROTINGSUITVOERING**  
**COMPTE D'EXECUTION BUDGETAIRE**

Artikel <i>Article</i>	<b>ONTVANGSTEN</b>  <b>RECETTES</b>	Initiële Begroting <i>Budget initial</i>	Goedgekeurde aanpassingen <i>Modifications approuvées</i>	Aangepaste kredieten <i>Crédits adaptés</i>	Realisaties van <i>Réalisations du</i>  1/1 tot 31/12	Nog niet aangerekende begroting  <i>Budget pas encore imputé</i>	Krediet-benutting  <i>Utilisation des crédits %</i>
		A	B	C=A+B	D	E=C-D	F= D/C
	Te detailleren per begrotingsartikel <i>A détailler par article du budget</i>						
	<b>TOTAAL van ontvangsten</b> <b>TOTAL des recettes</b>						

Artikel <i>Article</i>	<b>UITGAVEN</b>  <b>DEPENSES</b>	Initiële Begroting <i>Budget initial</i>	Goedgekeurde aanpassingen <i>Modifications approuvées</i>	Aangepaste kredieten <i>Crédits adaptés</i>	Realisaties van <i>Réalisations du</i>  1/1 tot 31/12	Nog niet aangerekende begroting  <i>Budget pas encore imputé</i>	Krediet-benutting  <i>Utilisation des crédits %</i>
		A	B	C=A+B	D	E=C-D	F= D/C
	Te detailleren per begrotingsartikel <i>A détailler par article du budget</i>						
	<b>TOTAAL van uitgaven</b> <b>TOTAL des dépenses</b>						
	<b>BUDGETTAIR SALDO</b> <b>SOLDE BUDGETAIRE</b>						

REKENING VAN BUDGETTAIR BEHEER OP 31.12.X

COMPTE DE GESTION BUDGETAIRE AU 31.12.X

Stand op 1 januari X - Situation au 1 janvier X			Stand op 31 december X - Situation au 31 decembre X		
	<b>1. Beschikbare middelen - Disponible</b>	<b>D = A + B + C</b>		<b>1. Beschikbare middelen - Disponible</b>	<b>M = J + K + L</b>
55	Bankrekeningen - Comptes bancaires A		55	Bankrekeningen - Comptes bancaires J	
56	Postrekeningen - Comptes postaux B		56	Postrekeningen - Comptes postaux K	
57	Kassen - Caisses C		57	Kassen - Caisses L	
29/40/41	<b>2. Vorderingen - Créances</b>	<b>E</b>	29/40/41	<b>2. Vorderingen - Créances</b>	<b>N</b>
17/42/43/44/45/48	<b>3. Schulden - Dettes</b>	<b>F</b>	17/42/43/44/45/48	<b>3. Schulden - Dettes</b>	<b>O</b>
<b>Begrotingsverrichtingen tijdens het jaar –</b>					
<b>Opérations budgétaires de l'année</b>			<b>G = I - H</b>		
8	1. Uitgaven - Dépenses H				
9	2. Ontvangsten - Recettes I				
<hr/>			<hr/>		
<b>SALDO - SOLDE</b>		<b><u>P = D + E - F + G</u></b>	<b>SALDO - SOLDE</b>		<b><u>P = M + N - O</u></b>

Vu pour être annexé à notre arrêté du 26 janvier 2014

PHILIPPE

Par le Roi,

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Pensions,

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 26 januari 2014

FILIP

Van Koningswege,

Vice-Eerste Minister en Minister van Pensioenen,

Alexander DE CROO

La Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur  
et de l'Egalité des chances,

Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken  
en Gelijke Kansen,

Joëlle MILQUET

La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires sociales  
et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions  
culturelles fédérales,

Vice-Eerste Minister en Minister van Sociale Zaken  
en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale  
Culturele Instellingen,

Laurette ONKELINX

La Ministre des Classes moyennes, des PME,  
des Indépendants et de l'Agriculture,

Minister van Middenstand, KMO's,  
Zelfstandigen en Landbouw,

Sabine LARUELLE,

Le Ministre du Budget et de la Simplification  
administrative,

Minister van Begroting en Administratieve  
Vereenvoudiging,

Olivier CHASTEL

La Ministre de l'Emploi,

De Minister van Werk ,

Monica DE CONINCK

Le Ministre des Finances, chargé de la Fonction publique,

De Minister van Financiën , belast met Ambtenarenzaken,

Koen GEENS

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales, aux Familles et  
aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels,  
adjoint à la Ministre des Affaires sociales et  
de la Santé publique,

Philippe COURARD

Staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en  
Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's,  
toegevoegd aan de Minister van Sociale Zaken en  
Volksgezondheid,

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et à la Modernisation  
des Services publics, adjoint au Ministre des Finances, chargé  
de la Fonction publique

Hendrik BOGAERT

Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering  
van de Openbare Diensten, toegevoegd aan de Minister  
van Financiën, belast met Ambtenarenzaken,